

الاستعداد للزرع

- ✓ إذا كان لديك أطفال، فضع جداول زمنية وخطط لطريقة رعايتهم في غيابك. أخبر أطفالك وغيرهم من المعينين بالأمر بالخطط التي تضعها.
- ✓ إذا كنت الشخص الوحيد قادر على السماح بالرعاية الطبية لأطفالك، فقدم بياناً طبياً يأذن بذلك لتقديم الرعاية لك أو أي شخص آخر تثق به. اطلب نموذج البيان الطبي من طبيب أطفالك.

كيف يمكنني الاستعداد عاطفياً؟

- قد تسبب المعاناة من مرض كبير والعلاج الكثير من الضغط النفسي. قد يكون من المفيد التحدث مع شخص عمّا تمرّ به. فكر في القيام بما يلي:
- إخبار عائلتك وأصدقائك بما تشعر به وكيف يمكنهم دعمك.
 - إخبار أطفالك بما عليهم توقعه خلال علاجك وبعدة.
 - التحدث إلى مرضى آخرين يرثون بفتره الخضوع لزرع أو خضعوا لزرع سابقاً.

إذا قررت أنت وطبيبك المضي قدماً في عملية نقل زرع خلايا الدم أو النخاع العظمي، فقد يتواجد إلى ذهنك العديد من الأسئلة. بإمكانك البدء بالتحدث إلى الأخصائي الاجتماعي في المركز الذي ستخضع فيه للزرع. بإمكان الأخصائي الاجتماعي مساعدتك من خلال الاستماع إلى مخاوفك والإجابة عن أسئلتك بشأن ما عليك القيام به. كما بإمكان الأخصائي الاجتماعي إخبارك عن خدمات الدعم المتوفرة لمرضى الزرع وعائلاتهم.

الأمور الواجب القيام بها فيما تخطط للزرع

- ✓ وضع قائمة بأرقام الهاتف المهمة. شارك هذه القائمة مع كل أفراد العائلة. ضمن أسماء فريق رعايتك الصحية ومقدمي الرعاية لك، وأرقام هواتفهم.
- ✓ دون المعلومات المهمة عن الشؤون المالية. أخبر مقدم الرعاية لك بالمكان الذي ستحفظ فيه هذه المعلومات.
- ✓ اسأل مصرفك ما عليك فعله حتى يتمكن مقدم الرعاية لك من القيام ببعض المعاملات المالية نيابةً عنك.
- ✓ خطط لطريقة دفع فواتيرك أثناء تواجدك في المستشفى وأثناء مرحلة النقاهة.
- ✓ اطلب المساعدة في أداء الواجبات المنزلية وغيرها من الواجبات في غيابك.
- ✓ سيرغب الأشخاص المقربون منك في أن يعرفوا كيف بإمكانهم مساعدتك. فكر في إسناد بعض المهام إليهم للقيام بها نيابةً عنك وعن عائلتك.



كيف يمكنني الاستعداد ماديًّا؟

حتى إذا كان لديك تأمين، فقد لا تدفع شركة تأمينك بعضًا من التكاليف. بعض من هذه التكاليف مبالغ قابلة للخصم، ومدفوعات مشتركة، وإسكان. لا يغطي بعض من خطط التأمين الصحي الزرع. في حين أن بعضها سيغطي الزرع وإنما قد لا يغطي كل الخدمات التي تحتاج إليها قبل الزرع أو بعده. قد توفر المساعدة المالية لبعض من هذه التكاليف، بالخطب المبكر، يمكنك أن تعرف مسبقاً ما ستدفعه شركة التأمين وما قد يجب عليك دفعه بنفسك.

فكّر في القيام بما يلي:

- التحدث إلى المنسق المالي في المركز الذي ستتّخذه فيه للزرع. بإمكان هذا الشخص أن يتحدث إليك لمساعدتك على فهم امتيازاتك. كما قد يتحدث المنسق المالي إلى شركة تأمينك لمعرفة المزيد عن تغطيتك.
- التحدث إلى الأخصائي الاجتماعي في المركز الذي ستتّخذه في للزرع. بإمكان هذا الشخص أن يساعدك في العثور على المساعدة المالية والتقدّم بطلب للمنحة من خلال أو غيره من برامج المعونة المالية. Be The Match إذا كانت هناك تكاليف لن تغطيها شركة التأمين. بإمكان المنسق المالي مساعدتك على الترتيب للدفع مع المركز الذي ستتّخذه في للزرع أو الاستئناف ضد قرار شركة التأمين. لك الحق في الطلب إلى خطة تأمينك الصحي أن تدفع مقابل علاج محدد أو خدمة محددة حتى إذا كانت قد رفضت تغطيتك مسبقاً. إذا لم يكن لديك تأمين، فقد تكون مؤهلاً لبرامج الولاية أو المقاطعة أو غيرها من أشكال المعونة المالية. بإمكان المنسق المالي والأخصائي الاجتماعي في المركز الذي ستتّخذه في للزرع مساعدتك على تعلم المزيد عن خياراتك.

بإمكان برنامج Peer Connect من Be The Match أن يضعك أنت أو مقدم الرعاية لك على اتصال بشخص قد عاش مرحلة الزرع. يتوفّر المتطوعون من الأفراد المدربين لدينا للتتحدث عبر الهاتف أو التواصل عبر البريد الإلكتروني. اطلب اتصالاً من خلال زيارة صفحة BeTheMatch.org/patient-peerconnect

كما يمكنك أيضاً الاتصال بغيرك من مرضى الزرع ومقدمي الرعاية على صفحة [Be The Match](http://Facebook.com/PatientsConnect) على موقع Patients Connect

كيف يمكنني مساعدة طفلي على الاستعداد عاطفيًّا؟

يعبر الأطفال عن عواطفهم بطرق مختلفة. إذا كنت متّحّفاً من صحة طفلك العاطفية، فهناك أمور يمكنك القيام بها للمساعدة على ذلك. من المُحتمل أن تختلف الأساليب التي تلجأ إليها باختلاف عمر طفلك.

- شجّع طفلك على التحدث عمّا يشعر به.
- أخبره قصصاً عمّا شعرت به في أوضاع مشابهة، وكيف تعاملت مع الأمر (بشكل جيد أو سيء) وما كانت النتيجة.
- شارك الأحساس وحل المشكلات معًا. فكر في محاولة طرق مبتكرة للتعبير عن المشاعر مثل رسم الصور أو كتابة قصة.
- طمئن طفلك من خلال قضاء وقت معه. احمل طفلك، وضمّه إلى صدرك، ودلّك يده أو افرك ظهره.
- عّبر عن عاطفتك وتشجّعك. قل عبارات مثل "أحبك"، و"أنا فخور بك" و"أنا أدعمك".

قد يستفيد طفلك من تعلّم المزيد عن الزرع. وهناك فيلم سوبر سام في مواجهة وحوش النخاع العظمي وهو فيلم رسوم متحركة يتتحدث عن الزرع أنتجه برنامج Be The Match للأطفال وعائلاتهم. تفضل بزيارة صفحة BeTheMatch.org/SuperSam لمشاهدة فيلم سوبر سام والحصول على معلومات أخرى قد تساعدك على إعداد طفلك للزرع ودعم عائلتك طوال العملية.

إذا أصبحت عاجزاً عن التحدث عن نفسك. كما يمكنك أيضاً أن تختار شخصاً قادراً على اتخاذ قرارات طبية نيابةً عنك.

من الضروري أن تعلم عائلتك والفريق الطبي الرغبات التي تقدّها في وصيتك القائمة. تعني معرفة أهدافك ورغباتك العلاجية عدم حاجة عائلتك والفريق الطبي إلى التساؤل عن نوع الرعاية التي ترغب في الحصول أو عدم الحصول عليها.

قد تكون الوصايا القائمة مفيدة طوال فترة علاجك. على سبيل المثال، إذا كنت مريضاً جداً أثناء فترة مضاعفات مؤقتة، فقد يكون هناك فترة زمنية قصيرة يتعرّض فيها عليك إخبار طبيبك بما تريده. بإمكان فريق رعايتك الصحية استشارة الشخص الذي تعينه أثناء هذه الفترات الزمنية القصيرة.

بإمكان Be The Match مساعدتك على الاستعداد للزرع. وتعلم المزيد عن مواردك المالية. وتقديم الدعم العاطفي. اتصل بنا على الرقم 1 (888) 999-6743 أو .patientinfo@nmdp.org

تمت المراجعة الطبية الأخيرة في شهر آذار/مارس 2015

ما الأمور الأخرى التي يجب على التفكير فيها؟

الزرع والخصوصية

إذا كنت ترغب في إخبار الأطفال في المستقبل. فأخبر طبيبك أو مرضيتك أو الأخصائي الاجتماعي قبل البدء بعلاجك. قد يحد العلاج الكيميائي والعلاج الإشعاعي من خصوبتك (قدرتك على الإنجاب). وإنما قد يكون هناك طرقاً أخرى تسمح لك بالاحتفاظ بخصوبتك أو الحفاظ عليها.

اسأل طبيبك عن خيارات الحفاظ على الخصوبة. يفكّر بعض مرضى الزرع في جمود السائل المنوي أو البویضات أو المضاعفات. إذا لم تكن ترغب في جمود السائل المنوي أو البویضات أو المضاعفات أو كان يتعرّض عليك القيام بذلك، فقد توفر لك خيارات أخرى. يكون بعض الأزواج قادرين على إخبار طفل باستخدام تبرعات من السائل المنوي أو البویضات. في حين يختار آخرون التبني.

إعداد وصية قائمة

قد يساعدك التأكد من أن فريق رعايتك الصحية وعائلتك يفهمون رغباتك العلاجية على التحكم أكثر في رعايتك الصحية الشخصية.

فكّر في إعداد توجيهات مسبقة خاصة بالرعاية. يُطلق عليها عموماً اسم الوصية القائمة. يمكنك، في الوصية القائمة، أن تقول ما نوع الرعاية التي ترغب أو تلك التي لا ترغب في تلقيها



نحن هنا لمساعدتك في كل خطوة

لست وحدك في رحلة الزرع. إن Be The Match® على أهبة الاستعداد للمساعدة. نحن نقدم برامج وموارد مجانية عدة لدعمك، ودعم مقدمي الرعاية لك أفراد عائلتك قبل الزرع، وخلاله، وبعده. اتصل بنا بالطريقة الأنسب لك.

أرسل رسالة إلكترونية إلى: patientinfo@nmdp.org

اتصل على الرقم: 1 (888) 999-6743

تعلم: BeTheMatch.org/patient

اطلب: BeTheMatch.org/request

تقدّم برامجنا ومواردها الدعم بـ 11 لغة.

حيث تضم عاملين ثنائيي اللغة ناطقين باللغة الإسبانية. وتتوفر الترجمات بأكثر من 100 لغة.

تفضّل بزيارة صفحة: BeTheMatch.org/translations

لكل حالة طيبة. وتجربة زرع. وتعافيٌ طابعٌ فريد. يجب عليك دائمًا استشارة الفريق القائم بعملية الزرع لك أو طبيب عائلتك بشأن حالتك. لا تهيد هذه المعلومات إلى أحد محل حكم الطبيب أو مشورته الطبية. ولا يجب أن تخْلِ محالها.

